



# Gemeinde - Nachrichten

Nr. 136

für Lültsfeld und Schallfeld

vom 1. Juli 2005

## AMTSBLATT DER GEMEINDE LÜLSFELD

### Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gemeinde

#### → Zu verkaufen

Die Gemeinde Lültsfeld bietet 10 gebrauchte Nagelbinder zum Kauf an.

Länge ca. 9.60 m - Höhe ca. 1.20 m (Sattelform)

Angebote richten Sie bitte an den 1. bzw. 2. Bürgermeister

#### → Zu verkaufen.

Die Freiwillige Feuerwehr Schallfeld bietet an:

1 gebr. Feuerwehrranhänger,  
geschlossen  
Typ: TSA 8  
Baujahr 1967  
Fahrgestell-Nummer: 1444062  
Leergewicht: 580 kg  
zulässiges Gesamtgewicht: 1000 kg  
Bereifung: 5.00-16

1 gebr. Handwagen  
sogenannter „Schnellangriffswagen“  
luftbereit

Besichtigung und Näheres nach telefonischer Vereinbarung bei 1. Vorstand Klaus Wichert, Schallfeld, Telefon 3494 oder 2. Bürgermeister Alfons Vollmuth, Schallfeld, Telefon 1867.

#### → Sprechtag der LVA Unterfranken

Die LVA-Unterfranken hält in der VG-Gerolzhofen am Montag, 4. Juli 2005 und am Montag, 1. August 2005 den monatlichen Sprechtag ab.

Bitte melden Sie sich wegen eines Termins bei der VG-Gerolzhofen Tel. 607-30 (Frau Simon) oder 607-35 (Herr Wehner) an. Bei der Terminanmeldung müssen Sie Ihre Versicherungsnummer angeben.

Zu der Beratung dann auch den Personalausweis und Ihre Rentenunterlagen mitbringen.

### Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen der Gemeinde

#### → Wohnung zu vermieten

Die Kath. Kirchenstiftung Lültsfeld vermietet die Wohnung im Erdgeschoß des Pfarrhauses.

**3 Zimmer, Küche und Bad (80 m<sup>2</sup>) einschl. Gartennutzung und Nebengebäude mit Teilnutzung des Kellers.**

Idyllische Lage im Ortszentrum.

Interessenten melden sich bitte beim Kirchenpfleger Otmar Haubenreich, Lültsfeld, Tel. 09382-90601.

#### → Umschulung zum Elektroniker

Umschulung ist der schnellste Weg zur neuen Berufschance - Elektroniker für Geräte und Systeme

- Elektronik ist ein wachsender Zukunftsmarkt
- Unter gewissen Bedingungen auch für den Berufsstart geeignet

**19.09.2005 - 20.07.2007 im Kolping-Bildungszentrum Schweinfurt**

Neben diversen Förderungswegen (Bildungsgutschein, BFD, BG, LVA, BfA) ist auch eine Selbstfinanzierung möglich.

Kolping-Bildungswerk gGmbH, Meinolf Brinkmüller  
Moritz-Fischer-Strasse 3, 97421 Schweinfurt  
Tel. 09721/7883-60, [brinkmoeller@kolping-mainfranken.de](mailto:brinkmoeller@kolping-mainfranken.de)

#### → Papier - Glas - Metall - Container

Bitte Pappkartons, Schachteln usw. vor dem Einwerfen in die Papier-Behälter **zerkleinern und zerschneiden**, damit mehr Altpapier in die Behälter paßt und diese nicht gleich voll sind.

**Außerdem bitte rund um die Behälter auf Sauberkeit achten. Es kann nicht angehen, daß der Gehsteig mit Glassplitter übersät ist ! Es besteht dann eine große Verletzungsgefahr !**

Danke!

Amtsstunden des Bürgermeisters:

Jeden Donnerstag von 19.15 Uhr bis 19.45 Uhr im Rathaus in Lültsfeld und von 19.50 Uhr bis 20.15 Uhr im Pfarrheim in Schallfeld

Herausgeber: Gemeinde Lültsfeld, verantwortlich für den amtlichen Inhalt: 1. Bürgermeister Robert Schemmel, für die Veranstaltungen: die Vereine  
Besuchen Sie uns im Internet unter: [www.luelsfeld.de](http://www.luelsfeld.de) - hier finden Sie immer die neuesten Informationen !

## Gemeinde - Kirche - Vereine - Verbände

### → Volksbegehren für Gesundheitsvorsorge beim Mobilfunk

In der Zeit vom **05.07. bis 18.07.2005** liegen die Eintragungslisten bei der Verwaltungsgemeinschaft Gerolzshofen, 1. Stock, Zimmer 12, zum Volksbegehren "Für Gesundheitsvorsorge beim Mobilfunk" auf.

Die Eintragung in die Listen ist zu folgenden Zeiten möglich:

**Montag bis Mittwoch**  
8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

**Donnerstag**  
8.00-12.00 Uhr und 13.00-17.00 Uhr

**Freitag**  
8.00-12.00 Uhr

Zusätzlich:

**Donnerstag,**  
07.07.05 17.00 - 20.00 Uhr

**Sonntag,**  
17.07.05 10.00 -12.00 Uhr

Darüber hinaus ist die Eintragung auch in der Gemeinde Lülsfeld zu folgenden Zeiten möglich:

**Donnerstag, 07.07.05**  
19.15 - 19.45 Uhr Lülsfeld, Rathaus

**Donnerstag, 07.07.05**  
19.45 - 20.15 Uhr Schallfeld, Gemeindezimmer

**Donnerstag, 14.07.05**  
19.15 - 19.45 Uhr Lülsfeld, Rathaus

**Donnerstag, 14.07.05**  
19.45 - 20.15 Uhr Schallfeld, Gemeindezimmer

Bitte bringen Sie bei der Eintragung den Personalausweis bzw. den Reisepass mit. Jede stimmberechtigte Person kann ihr Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Stellvertretung ist unzulässig; es besteht keine Möglichkeit, die Eintragung brieflich zu erklären. Die Eintragung kann nicht zurückgenommen werden.

Ansonsten wird auf die Bekanntmachung vom 20.06.2005 verwiesen.

### → Ferienspaß 2005

Auch in diesem Jahr veranstalten die Gemeinde, Vereine und Organisationen tolle Ferienspaßaktionen. In den nächsten Wochen wird das Programm verteilt. Wir bitten um rege Teilnahme an den Veranstaltungen und suchen nach Helferinnen und Helfer zur Betreuung. Interessierte melden sich bitte bei **Gabi Triphan Telefon 8870.**

## Gemeinde - Kirche - Vereine - Verbände

### → Senioren-Nachmittag in Lülsfeld

Wir nehmen teil am Dekanats-Seniorentag am Montag, 11. Juli 2005 in Michelau. Beginn 13.30 Uhr und fahren mit priv. PKW um 12.45 bei der Gaststätte Bördlein ab.

Herzliche Einladung.

### → Seniorennachmittag in Schallfeld

Am Mittwoch, 6. Juli 2005, ab 14.00 Uhr im Gasthaus Melchior mit Kaffeekränzchen.

Herzliche Einladung

### → Veranstaltungen in Schallfeld

#### Sonntag, 10. Juli 2005

Fußball - WM Tag und Bewegung für alle  
beim FC-Schallfeld  
**Beginn: 9.30 Uhr am Sportheim.**  
Detailprogramm siehe Pressemitteilung.

#### Samstag, 16. Juli 2005

Rhöner-Reservisten-Pokalschießen in Hammelburg  
**Abfahrt 9.00 Uhr**  
Anmeldung bei Peter Pfister, Tel. 3771

#### Samstag, 16. Juli 2005

Sommerfest des Feuerwehrvereins Schallfeld e.V.  
am Feuerwehrgerätehaus Schallfeld  
**Beginn ab 18.00 Uhr**

#### Samstag, 23. Juli 2005

SRK Hüttenabend mit Familie  
Anmeldung bei Peter Pfister, Tel. 3771

#### Sonntag, 24. Juli 2005

Pfarrfest in Schallfeld  
auf dem FC-Sportgelände

am Sportplatz Lülsfeld

**Termine Termine Termine Termine Termine Termine Termine Termine Termine Termine Termine Termine**

01. Juli 2005 20.00 Uhr Sancho Banjo Sommerfete am Sportplatz Lülsfeld
02. Juli 2005 -  
04. Juli 2005 Waldfest des SV-Germania Lülsfeld  
siehe Programm Seite 6
04. Juli 2005 Sprechtag der LVA Unterfranken in der VG, wenn angemeldet
06. Juli 2005 14.00 Uhr Senioren-Nachmittag in Schallfeld im Gasthaus Melchior
10. Juli 2005 9.30 Uhr Fußball-WM Tag und Bewegung für alle beim FC-Schallfeld
11. Juli 2005 12.45 Uhr Teilnahme Dekanats-Seniorentag in Michelau
16. Juli 2005 9.00 Uhr Rhöner-Reservisten-Pokalschießen in Hammelburg
16. Juli 2005 18.00 Uhr Sommerfest des Feuerwehrvereins Schallfeld e.V.
17. Juli 2005 14.00 Uhr Sommerfest im Kindergarten St. Elisabeth Lülsfeld
23. Juli 2005 SRK Hüttenabend mit Familie
24. Juli 2005 Pfarrfest in Schallfeld auf dem FC-Sportgelände
01. Aug. 2005 Sprechtag der LVA Unterfranken in der VG, bitte anmelden

**Energie mit Sicherheit  
und Service****Lülsfeld****Ihr ganz persönlicher  
Stromversorger**~~Unterfränkischer Üben- und Energieversorgungsverband e.V.~~**Schallfelder Str. 11 • 97511 Lülsfeld  
Telefon 0 93 82 - 60 40 • www.uez.de**Thema: **Ein Baum erzählt.**

Aufführung der Kinder um 14:30 Uhr.

Um ca. 15:30 Uhr wollen wir Sie mit einer  
zauberhaften Vorstellung überraschen.Für Essen und Trinken hat unser  
Elternbeirat besten gesorgt.Die Kinder und das Kindergarten-Team  
freuen sich auf Ihr Kommen !

## **BEKANNTMACHUNG**

### **Vollzug der Wassergesetze; Einleiten von Abwasser aus der Kläranlage in den Weidachbach in der Gemarkung Schallfeld durch die Gemeinde Lülsfeld**

Die Kläranlage Schallfeld ist zu sanieren, um den gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Nitrifikation und Denitrifikation zu entsprechen. Insbesondere ist zusätzlich ein vierter Teich notwendig.

Zudem ist die Mischwasserbehandlung dem Stand der Technik und den höheren Abflussmengen anzupassen.

Das Einleiten des Abwassers in den Weidachbach in der Gemarkung Schallfeld ist eine erlaubnispflichtige Gewässerbenutzung nach § 3 Abs. 1 Nr. 4 WHG.

Die bestehende Erlaubnis ist befristet bis zum 31.12.2005. Daher wird die gehobene wasserrechtliche Erlaubnis nach Art. 16 BayWG i.V.m. § 7 WHG neu erteilt.

Unterlagen, aus denen sich Art und Umfang des Unternehmens ergeben, liegen ab 04.07.05 auf die Dauer eines Monats bei der Verwaltungsgemeinschaft Gerolzhofen zur Einsichtnahme aus. Jeder, dessen Belange durch das Unternehmen berührt werden, kann bis vier Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Schweinfurt oder bei der Verwaltungsgemeinschaft Gerolzhofen Einwendungen gegen das Unternehmen erheben.

Auf folgendes wird noch hingewiesen:

1. Bei Ausbleiben eines Beteiligten in dem wegen seiner Einwendungen vom Landratsamt Schweinfurt anberaumten Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.
2. Wenn mehr als 50 Benachrichtigungen oder Zustellungen vorzunehmen sind,
  - 2.1 können die Personen, die Einwendungen erhoben haben, von dem Erörterungstermin durch öffentliche Bekanntmachung benachrichtigt werden,
  - 2.2 kann die Zustellung der Entscheidung über die Einwendungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden.

GEMEINDE LÜLSFELD

Lülsfeld, 28.06.2005

gez.

Schemmel,

1. Bürgermeister



## BAYERISCHE SPORTJUGEND

im BLSV Kreis 7 Schweinfurt - Bezirk Unterfranken  
Ingo Göllner, Pfarracker 7, 97532 Üchtelhausen

Ingo Göllner, Pfarracker 7, 97532 Üchtelhausen

Telefon 09720/950123

Fax 09720/950124

Mobil 0179/2306432

info@bsj-sw.de

An  
alle Gemeinden,  
die Märkte und die Stadt Gerolzhofen  
im Landkreis Schweinfurt

Üchtelhausen, den 11.05.2005

### Strand, Kultur und Action pur - Kleinbusfreizeit nach Kroatien vom 15. - 25. August 2005 für Jugendliche ab 14 Jahren

Erstmals bieten wir eine Fahrt nach Kroatien an. Schöne Strände, kristallklares Wasser, malerische Städte und 5 Nationalparks versprechen eine Menge Abwechslung:

- Plitvicer Seen (Wasserfälle, Drehort Winnetou III, Schatz im Silbersee)
- Krka Nationalpark (Flusslandschaft, Drehort Winnetou I, Old Shatterhand)
- Kornaten Archipel bei Zadar (im Meer versunkene Berge)
- Paklenica (Karstschluchten, Drehort von Tal der Toten, Old Shurehand u.a.)
- Velebit (größtes kroatisches Gebirge, Drehort verschiedener Winnetoufilme)

Zunächst werden wir den Campingplatz des Nationalparks Plitvicer Seen ansteuern. Nach einer Zwischenübernachtung geht es weiter nach Sibenik südlich von Zadar. Ein Campingplatz am Strand wird die Basis für verschiedene Aktionen sein. Anschließend werden wir bei Poreč campieren und die Halbinsel Istrien erkunden.

### Leistungen und Preis

- Fahrt in Kleinbussen (2 Fahrer pro Bus)
- Unterbringung in Zelten
- Selbstverpflegung (Mithilfe bei der Vor- und Nachbereitung der Mahlzeiten)
- Programm, Eintritte, Gebühren
- Betreuung durch erfahrene Jugend- und Übungsleiter
- 450,00 Euro

### Information und Anmeldung

Bayerische Sportjugend im BLSV Kreis 7 Schweinfurt

Vorsitzender: Ingo Göllner, Pfarracker 7, 97532 Üchtelhausen

Tel. 09720/950123, Fax: 09720/950124, [www.bsj-sw.de](http://www.bsj-sw.de), eMail: [ingo@bsj-sw.de](mailto:ingo@bsj-sw.de)

→ Bitte laden Sie nach Möglichkeit das Anmeldeformular von unserer Homepage herunter.

Mit sportlichem Gruß

Ingo Göllner  
Vorsitzender

**Waldfest des SV Germania Lülsfeld****VOM 2. JULI BIS 4. JULI 2005**

**Samstag: 2. Juli**  
**Sommernachtsfest**  
**auf dem Lülsfelder Sportgelände**

**Samstag: 2. Juli 2005**

16.15 Uhr U11 E-Jugend	SVG Lülsfeld	- DJK Stadelschwarzach
17.00 Uhr U7 G-Jugend	SVG Lülsfeld	- FC Donnersdorf
17.30 Uhr Alte Herren	DJK Siegendorf	- SV Mönchstockheim

**Sonntag: 3. Juli 2005**

13.00 Uhr Korbball Jugend 12	SVG Lülsfeld	- DJK Stadelschwarzach
13.20 Uhr U15 C-Jugend 10	SVG Lülsfeld	- FC Donnersdorf
14.30 Uhr Korbballjugend 18	SVG Lülsfeld	- TSV Gernach
15.00 Uhr U17 B-Jugend	SVG Lülsfeld	- TSV Grettstadt
16.30 Uhr Korbball frauen	SVG Lülsfeld	- SV Frankenwinheim
17.30 Uhr Herren	SVG Lülsfeld	- SV Frankenwinheim

**Montag: 4. Juli 2005**

17.30 Uhr U9 F-Jugend	SVG Lülsfeld	- TSV Geiselwind
18.30 Uhr Alte-Herren	SVG Lülsfeld	- SV Frankenwinheim



**Sonntag: 3. Juli**  
**Am Abend unterhält Sie**  
**die Lülsfelder Musikkapelle.**



**Montag 4. Juli**  
**Ab 18.30 Uhr Kesselfleischessen**  
**Unterhaltung mit**  
**"Peters Evergreens"**



**An allen Tagen bewirten wir Sie mit Speisen und Getränken in bewährter Art und Weise.**

**Auf Ihren Besuch freut sich der SV G. Lülsfeld**



Nr. SG LD-A6 - TG 7513 -

## Zusammenlegung Lültsfeld 2 Landkreis Schweinfurt

### EINLADUNG

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft veranstaltet eine  
öffentliche Teilnehmersammlung

**Tagesordnung:**

1. Stand des Verfahrens
2. Bekanntgabe des Zusammenlegungsplans
3. Nachwahl von zwei stellvertretenden Vorstandsmitgliedern
4. Allgemeine Aussprache

Die Versammlung findet statt am

**Dienstag, den 19. Juli 2005, um 19.30 Uhr im Gemeinschaftshaus in Lültsfeld.**

Zu dieser Versammlung werden alle Teilnehmer herzlich eingeladen. Gäste sind willkommen.

Zu TOP 2:

In der Versammlung werden nur allgemeine Erläuterungen zu den Auszügen aus dem Zusammenlegungsplan gegeben. Einzelauskünfte werden im Anhörungstermin am 20.07.2005 im Rathaus Lültsfeld erteilt. Zu diesem Termin wird gesondert geladen.

Würzburg, den 07.06.2005

Der Vorsitzende des Vorstandes  
der Teilnehmergemeinschaft

Kolb  
Bauberrat

- eine Karte mit Eintrag der Ausnahmen von Abzügen
- das Verzeichnis der Flurstücke (neu) mit den Anteilen zur Beitragspflicht (§ 19 FlurbG)
- eine Karte mit Eintrag der Beitragsanteile
- die Vorstandsbeschlüsse zum Zusammenlegungsplan
- die Festsetzungen über die Ausgleichs nach §§ 50 und 51 FlurbG

Dieser Zusammenlegungsplan liegt vom **4. Juli 2005 mit 4. August 2005 in der Verwaltungsgemeinschaft Gerolzhofen** während der allgemeinen Dienststunden zur Einsicht für die Beteiligten aus.

Die Einsicht in den Zusammenlegungsplan eines Besitzstandes ist nur Beteiligten gestattet, die ein berechtigtes Interesse nachweisen (z.B. Eigentümer, Hypothekengläubiger).

Die Grenzen der neuen Flurstücke sind in der Örtlichkeit abgesteckt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Widersprüche gegen den bekannt gegebenen Zusammenlegungsplan müssen zur Vermeidung des Ausschlusses innerhalb von **zwei Wochen** nach dem Tag des Anhörungstermins beim Vorsitzenden des Vorstands der Teilnehmergemeinschaft Lültsfeld 2 an der Direktion für Ländliche Entwicklung Würzburg, Zeller Str. 40, 97082 Würzburg oder bei der Direktion für Ländliche Entwicklung Würzburg, Zeller Str. 40, 97082 Würzburg (Postanschrift für beide: Postfach 5540, 97005 Würzburg) schriftlich vorgebracht werden. Es wird gebeten, den Widerspruch zu begründen.

Im **Anhörungstermin selbst können keine Widersprüche eingelegt werden.**

Würzburg, den 06.06.2005

Der Vorsitzende des Vorstandes  
der Teilnehmergemeinschaft

Kolb  
Bauberrat

**BEKANNTGABE**

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft hat den Zusammenlegungsplan Lültsfeld 2 beschlossen. Die Bestandteile des Zusammenlegungsplans liegen

vom 4. Juli 2005 mit 4. August 2005

in der Verwaltungsgemeinschaft Gerolzhofen

während der allgemeinen Dienststunden zur Einsicht für die Beteiligten aus.

Hinweis:

Mit der Auslegung ist eine Rechtsbeihilfsfrist verbunden.

Anhörungstermin

Dieser findet am Mittwoch, dem 20. Juli 2005, von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr im Rathaus der Gemeinde Lültsfeld statt.

Ein Erscheinen ist nur erforderlich, falls Erläuterungen oder Auskünfte verlangt werden.

Würzburg, den 06.06.2005

Der Vorsitzende des Vorstandes  
der Teilnehmergemeinschaft

Kolb  
Bauberrat

Teilnehmergemeinschaft  
Flurbereinigung Lültsfeld 2  
Der Vorsitzende des Vorstandes

Nr. LD-A 6 --

Flurbereinigung Lültsfeld 2  
Landkreis Schweinfurt

Beitrag zur Öffentlichkeitsbeteiligung

Der Vorstand der Teilnehmergemeinschaft hat den Zusammenlegungsplan Lültsfeld 2 beschlossen und gibt ihn zur Einsicht für die Beteiligten aus.

Zur Erörterung zum 4. August 2005 sind eingeladen zu einem

Anhörungstermin

Dieser findet am Mittwoch, dem 20. Juli 2005, von 8:00 Uhr bis 16:00 Uhr im Rathaus der Gemeinde Lültsfeld statt.

Ein Erscheinen ist nur erforderlich, falls Erläuterungen oder Auskünfte verlangt werden.

Der Zusammenlegungsplan sowie die Ergebnisse des Verfahrens zusammen.

Bestandteile des Zusammenlegungsplans sind:

- der Textteil des Zusammenlegungsplans, der insbesondere in Verbindung mit der Abfindungskarte, den Abfindungsbeschlüssen an den gemeinschaftlichen und öffentlichen Anlagen sowie an dritten Veräußerungsgütern anzusehen ist

- die Bestände der Flächen, die im Zusammenhang mit der Ermittlung der Beteiligten (§ 12 FlurbG)

- die Gebietskarten der Teilnehmergemeinschaft

- der Gesamtplan

- die Abfindungsbeschlüsse der Teilnehmergemeinschaft und die Abmarkung des Zusammenlegungsgebietes, die im Zusammenhang mit der Abfindung der Beteiligten und öffentlichen Anlagen des Plans anzusehen sind

- die Auszüge des Zusammenlegungsplans mit den Eigentümernachweisen, den Forde- rungsnachweisen und den Abfindungsnachweisen und der Gegenüberstellung zu den Abfindungsnachweisen

- die Belastung

- das Verzeichnis der Flächen (alt) mit den Anteilen zu den Landabzügen bzw. Voraussetzungen